

**Zeitschrift:** Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

**Band:** 91 (1993)

**Heft:** 2

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Leica présente son nouveau tachéomètre électronique WILD TC500, un instrument très facile d'emploi



Le nouveau tachéomètre WILD TC500 de Leica AG se caractérise par une précision de mesure optimale, un grand confort d'emploi et une excellente robustesse. Du point de vue de ses fonctionnalités et de la précision de ses mesures d'angles et de distance, il est conçu pour tous les types de levés intervenant sur un chantier de même que pour les applications cadastrales et les mesures d'ingénierie.

Il détermine les angles avec une précision de  $6''/2$  mgon et les distances, jusqu'à 700 m, à 5 mm + 5 ppm près. La mise en œuvre instantanée est certainement l'une de ses propriétés les plus remarquables. Après une rapide mise à l'horizontale, la nivelle électronique intégrée permet un fin calage très précis.

Les mesures ne demandent aucune initialisation, les angles étant affichés dès la mise

sous tension de l'instrument. Les fonctions les plus utilisées se déclenchent sur simple pression de touche; les autres sont regroupées dans un menu clairement structuré. Cette combinaison idéale de fonctions à accès direct et de menus ainsi que l'affichage immédiat des quatre mesures principales, à savoir les angles horizontaux et verticaux, la distance horizontale et la dénivellée, font du WILD TC500 un outil extrêmement efficace, fiable et productif. Son emploi est tellement aisé que même un personnel peu expérimenté maîtrisera très vite les procédures de mesure. Qu'il s'agisse d'implantations relatives aux bâtiments, lignes droites et angles droits ou de mesures d'inclinaison en unité angulaire ou en % dans la construction routière et la pose de conduites, tous ces travaux s'effectuent rapidement. Et son domaine d'application est bien plus large: profils, levés par coordonnées rectangulaires, détermination d'écart de coordonnées, dénivellées, mesures de contrôle sur bâtiments, etc.

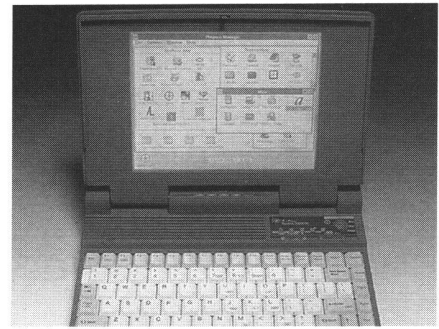
Autre atout du TC500: sa faible consommation énergétique. La batterie enfichable, rechargeable, assure une autonomie de 7 heures. Pour l'enregistrement des mesures, l'instrument est muni d'une prise permettant de raccorder des appareils enregistreurs. De par son excellent rapport performances/prix, le WILD TC500 possède toutes les qualités attendues d'une station totale opto-électronique dans le secteur des mesures de chantier.

*Leica AG, Verkaufsgesellschaft  
Kanalstrasse 21, CH-8152 Glattbrugg  
Telefon 01 / 809 33 11, Fax 01 / 810 79 37*

*Leica SA, Société de vente  
Rue de Lausanne 60, CH-1020 Renens  
Tél. 021 / 635 35 53, Fax 021 / 634 91 55*

## SunRace Notebook 486DX/33 MHz

Möchten Sie unabhängig sein – auch losgelöst von einer Steckdose – aber trotzdem



nicht auf 486DX/33 MHz-Power verzichten, dann ist der SunRace Notebook 486DX/33 MHz Ihr richtiger Arbeitspartner! Ein Notebook, der keine Wünsche offen lässt! Angefangen bei der Tastatur über den 64 Graustufen LCD-Display bis zur schnellen 120 MB Harddisk. Auch das Gehäuse ist von erster Qualität und präsentiert sich in sehr ansprechendem Design. Auf einen Blick ist da auch der verfügbare Batteriestrom an fünf LED-Anzeigen jederzeit ersichtlich. Neben den üblichen zwei seriellen, einem parallelen, einem Tastatur-, einem Maus- und einem SVGA-Anschluss verfügt der SunRace Notebook 486DX/33 MHz zusätzlich über einen 256 Graustufen Handy-Scanner- und einen SCSI-2-Anschluss. Sämtliche Speicherprobleme gehören somit der Vergangenheit an, denn Wechselharddisks oder CD-ROMs lassen sich direkt an den SunRace Notebook 486DX/33 MHz anschliessen. Es versteht sich von selbst, dass der SunRace Notebook 486DX/33 MHz mit reichlich Zubehör ausgestattet ist. Dazu gehören Ladegerät, Autoadapter, 3-Tasten-Maus, SCSI-Kabel, Tastatur-Adapter und nicht zuletzt eine praktische Tragtasche, die das alles aufnimmt. Für die etwas kleineren Anforderungen steht auch ein 386DX/40 MHz und ein 386sx/25 MHz Notebook mit den gleichen Eigenschaften zur Verfügung.

*Telcom Computer-Communication  
Grabenstrasse 7, CH-8952 Schlieren  
Telefon 01 / 730 56 00*

## Stellenanzeiger

Inseratenschluss:

Nr. 3/93 5. 2. 93

Nr. 4/93 9. 3. 93

Junger

### Vermessungsingenieur HTL

mit 2 Jahren Erfahrung in der neuen Vermessung (GEOS und AUTOCAD), sucht interessante Tätigkeit in den Bereichen **Vermessung, Informatik, Photogrammetrie**.

Meine Muttersprache ist Französisch und ich habe mehrere Jahre in der Schule Deutsch studiert. Stellenantritt auf Ende Februar 1993 oder nach Vereinbarung.

Angebote unter Chiffre 1065 an  
SIGWERB AG, Dorfmatenstrasse 26  
Postfach 173, CH-5612 Villmergen.

Possédez-vous un diplôme d'

### ingénieur ETS ou technicien

avec de bonnes connaissances en informatique. Un petit bureau du bassin lémanique vous attend pour réaliser tous travaux de mensuration au liés à la construction dans une ambiance jeune et dynamique.

Ecrire sous chiffre 1070 à SIGWERB AG  
Dorfmatenstrasse 26, CH-5612 Villmergen

Ingenieurbüro für Vermessung,  
Photogrammetrie und  
Kulturtechnik im Berner Oberland  
sucht einen

## Vermessungsfachmann

mit guten Informatikkenntnissen

zur Betreuung unserer EDV  
Hard- und Software (PC-, UNIX-,  
VMS-Workstations, Server,  
Netzwerk, Modems) und zur  
Unterstützung unserer Ingenieure  
und Techniker bei der Arbeit an  
den LIS- und CAD-Stationen.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche  
oder telefonische Bewerbung.

### FLOTRON AG

Gemeindemattenstrasse 4 3860 Meiringen  
036 / 71 26 27

Bureau de génie civil et  
mensuration de dimension  
moyenne, dans ville Suisse  
romande, cherche en qualité  
de responsable de la section  
mensuration cad et SIT

## ingénieur géomètre patenté

avec bonne expérience

pouvant ainsi prendre en  
charge une partie de l'activité  
du bureau

prière de s'annoncer sous  
chiffre 1073 à SIGWERB AG  
Dorfmatenstrasse 26  
CH-5612 Villmergen

## Junger Vermessungszeichner

(24) mit vielseitiger Erfahrung (Grundbuch-,  
Setzungs-, Deformations-, Bauvermessung und  
Strassenbau) sucht auf Frühjahr 93 oder nach  
Übereinkunft eine abwechslungsreiche Tätigkeit  
im Vermessungswesen.

Für eine kooperative Zusammenarbeit und Ihre  
erste Kontaktnahme sehe ich mit grossem  
Interesse entgegen.

Pius Bieri, Ruh, 6105 Schachen  
Tel. G: 042 / 36 61 38 P: 041 / 97 26 04

Vermessungsbüro in Zermatt sucht

## Vermessungstechniker oder Vermessungsingenieur HTL

mit guten EDV-Kenntnissen

Aufgabenbereich:

- Systembetreuung einer komplett vernetzten EDV-Anlage
- Mitarbeit im Feld und Büro bei den anfallenden Arbeiten wie  
GBV, Ingenieurvermessung, Leitungskataster, etc.

Wir bieten eine abwechslungsreiche Stelle im kleinen Team.

Interessenten melden sich bei  
Klaus Aufdenblatten  
pat. Ing. Geometer  
Haus Riva, 3920 Zermatt, Telefon 028 / 67 17 02



## Kantonale Verwaltung

In nachstehender Dienststelle ist folgende Stelle wieder  
zu besetzen:

Meliorations- und Vermessungsamt, Tel. 081 / 21 24 61  
Graubünden, Chur

## Kultur- oder Vermessungsingenieur/in ETH

oder

## Vermessungsingenieur/in HTL

Ihr Aufgabenbereich umfasst:

- technische Aufsicht und Verifikation von Neuvermessungen, Katastererneuerungen und deren Nachführung
- Systembetreuung (UNIX). EDV-Erfahrung erforderlich.

Wir bieten fortschrittliche Anstellungsbedingungen.  
Dienstantritt nach Vereinbarung.

Auskünfte über den Aufgabenbereich erteilt die obgenannte Dienststelle.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte mit den üblichen  
Unterlagen **bis Ende Februar 1993 an das Personal-  
und Organisationsamt des Kantons Graubünden,  
Steinbruchstrasse 18/20, 7001 Chur.**



INGENIEURSCHULE  
INTERKANTONALES TECHNIKUM RAPPERSWIL

Als Ingenieurschule und zukünftige Fachhochschule bilden wir über 650 Studentinnen und Studenten zu Elektro-, Maschinenbau- und Bauingenieuren, Siedlungsplanern und Landschaftsarchitekten aus. Für unsere

## Abteilung Bauingenieurwesen

suchen wir auf Herbst 1993 mit Teilpensen von je 50 bis 70% eine

## Hauptlehrerin oder einen Hauptlehrer für Umweltingenieurwesen

und eine

## Hauptlehrerin oder einen Hauptlehrer für Geotechnik/Grundbau

Als engagierte und verantwortungsbewusste Persönlichkeit bestimmen Sie den Erfolg unseres neu definierten Ausbildungsangebotes für Bauingenieurwesen massgeblich mit.

**Zu Ihren Aufgaben** gehören Unterricht und Betreuung von Studien- und Diplomarbeiten in den Fachbereichen Umweltingenieurwesen resp. Geotechnik/Grundbau, evtl. Unterricht in einem oder mehreren zusätzlichen Unterrichtsfächern, Transfertätigkeit zwischen Schule und Ingenieurpraxis, evtl. Mitwirkung im Ausbau des Nachdiplomstudienangebotes.

**Wir bieten Ihnen** ein Arbeitsfeld mit grossem Entfaltungsspielraum für die Ausgestaltung Ihrer persönlichen Ziele in Unterricht und Transfertätigkeit, **und wir erwarten von Ihnen** einen Hochschulabschluss (Bau- oder Kulturingenieur) oder eine adäquate Qualifikation, mehrjährige praxisorientierte Ingenieurstätigkeit, Freude an interdisziplinärer Zusammenarbeit in der Ingenieur- ausbildung und pädagogisch-didaktische Interessen und Fähigkeiten.

**Von Bewerbern für die Umweltingenieur-Lehrstelle** sind speziell erbeten: Leistungsnachweise aus Theorie und Praxis des Umweltingenieurwesens, Erfahrungen aus interdisziplinärer Zusammenarbeit mit Industrie, Behörden und Hochschulen bei der Planung und Realisierung von Umweltprojekten sowie Hinweise auf Publikationen und wissenschaftliche Tätigkeiten.

**Ihre Besoldung** richtet sich nach der Dozentenbesoldungsverordnung des Kantons Zürich.

**Sind Sie interessiert?** Dann senden Sie Ihre Bewerbung mit Foto bis zum 19. Februar 1993 an die Direktion der Ingenieurschule Interkantionales Technikum Rapperswil, Postfach, 8640 Rapperswil. Auskünfte erteilen Ihnen gerne der Direktor Dr. A. Günter oder der Abteilungsvorstand Dr. U. Oelhafen (Tel. 055 / 234 111).

## DYNAMISCHES INGENIEURTEAM SUCHT:

JUNGEN EDV-BEGEISTERTEN

### BAUINGENIEUR HTL

SIE HABEN FREUDE AN SELBSTÄNDIGER ARBEIT IM  
TIEFBAU SOWIE AM CAD-EINSATZ

FLEXIBLEN, JUNGEN

### VERMESSUNGSTECHNIKER

ALLENFALLS VERMESSUNGSZEIGNER MIT  
FACHAUSWEIS - ABSICHTEN

SIE ARBEITEN GERNE SELBSTÄNDIG, MIT ZUKUNFTS-  
ORIENTIERTER TECHNIK IN LANDINFORMATIK UND  
INGENIEURVERMESSUNG

NEHMEN SIE NOCH HEUTE MIT UNS VERBINDUNG AUF  
- INTERESSANTE PROJEKTE WARTEN AUF SIE.

VERLANGEN SIE THOMAS GRÜNFELDER ODER  
RENÉ HAAG



GRÜNFELDER UND PARTNER AG  
INGENIEURE UND GEOMETER

7013 DOMAT/EMS TEL. 081 36 13 74  
7078 LENZERHEIDE TEL. 081 34 18 73

Initiativer, interessierter

## Vermessungstechniker und Raumplaner NDS/HTL

mit vielseitiger Berufserfahrung in der  
Grundbuch- und Ingenieurvermessung und  
EDV sucht neues Betätigungsfeld in den  
Bereichen **Vermessung, Planung,  
Kulturtechnik.**

Stellenantritt nach Übereinkunft.

Ich freue mich auf Ihre Kontaktaufnahme.

Fredy Städler, Höhweg 1, 3550 Langnau  
Telefon 035 / 2 47 70

## Suchen Sie Fachpersonal?



Inserate  
in der VPK  
helfen Ihnen.

Wenn es eilt,  
per Telefax

**057/23 15 50**